



Primátorem Ústí nad Labem se stal Mgr. Petr Gandalovič



Novým primátorem města byl ve čtvrtek 14. listopadu zvolen bývalý český konzul v New Yorku Mgr. Petr Gandalovič (ODS). Jeho náměstky se stali Mgr. Tomáš Jelínek (SZSP), MUDr. Jiří Madar (SZSP), Mgr. Jan Kubata (ODS), MUDr. Karola Haasová (KDU-ČSL, US-DEU), Ivan Dostál (ODS), Ing. Pavel Tošovský (ODS) a Jan Řeřicha (ODS).

Poté, co všech 37 zastupitelů složilo svůj slib, byla rovněž ustanovena 11členná Rada města. Kromě primátora a jeho náměstků jsou v ní ještě Ing. arch. Zdeněk Šťastný (SZSP), MUDr. Jiří Madar (SZSP), Mgr. Jan Kubata (ODS), MUDr. Karola Haasová (KDU-ČSL, US-DEU), Ivan Dostál (ODS), Ing. Pavel Tošovský (ODS) a Jan Řeřicha (ODS).

Funkce starostů městských obvodů obsadila ODS. Jsou jimi Radek Vonka (centrum), Ing. Jiří Brodský (Severní Terasa), Miroslava Válková (Neštěmice) a Ivan Charvát (Střekov).

Zastupitelstvo města i Rada města mají stejný počet členů, jako v minulém volebním období. Počet náměstků primátora se však snížil o polovinu. Ke změně došlo také na městských obvodech, které mají nyní většinou neuvolněné místostarosty. Jedinou výjimkou je Ing. Václav Verner, zástupce starosty ÚMO Ústí nad Labem - město.

Primátor Mgr. Petr Gandalovič ve svém úvodním projevu řekl, že jeho cílem je zlepšení kvality života ve městě. To podle něj představuje pocit bezpečí občanů, dobré zdraví a ekonomickou situaci, možnost kvalitního, sportovního a kulturního vyžití a také pocit hrdosti na své město (**viz. projev primátora na str. 2**).

Pomůže cyklostezce Phare?

Město Ústí nad Labem podalo žádost o dotaci z fondu Phare ve výši 73 400 EUR na opravu cyklostezky a komunikace na střešovském nábřeží. Rozhodla o tom Rada města.

Velká voda způsobila na cyklostezce škodu 1,6 mil. korun. Poničeny byly zejména povrchy ze sypaného štěrku. Dále zde musí dojít k opravám zábradlí a altánku, k dosypání zeminy na některých úsecích a také k výsadbě nové zeleně.

Opravy na střešovském nábřeží přijdou město zhruba na milión korun. Voda způsobila propady komunikace především u kanalizačních šachet.

Pokud město dotaci obdrží, bude se podílet na obou akcích hrazením 20% celkových nákladů (560 tis. korun).

O poskytnutí příspěvku na rekonstrukci veřejné infrastruktury v regionech postižených povodní rozhodla Evropská komise. Pro Ústecký kraj činí tato podpora 2,9 mil EUR.

Provoz umělých pryskyřic vyhořel Primátor: pozveme Spolek na jednání s občany

První vážnou událostí, kterou se musel nový primátor zabývat, byl požár provozu umělých pryskyřic v ústecké Spolchemii, ke kterému došlo v nočních hodinách z 21. na 22. listopadu. Na místo neštěstí přijel Mgr. Petr Gandalovič okamžitě po ohlášení požáru.

Oheň vznikl při výrobě reaktivních rozpouštědel. Na místě zasahovalo 16 hasičských sborů z celého Ústeckého kraje. Požár byl zcela lokalizován v časných ranních hodinách.

Okolní objekty ani další chemické provozy v areálu závodu nebyly požárem neštěstí zasaženy. Převážná část výroby, která nemá na provoz pryskyřic návaznost, zůstala v chodu. Nehodu šetří policie.

Městská policie okamžitě uzavřela ulice v blízkosti areálu Spolku a strážníci začali na pokyn primátora informovat veřejnost o ohrožení jak prostřednictvím pojiždných vozů, tak osobně přímo na ulici. Varování

veřejnosti vysílaly rozhlasové stanice. Jelikož však k události došlo pozdě večer, někteří lidé zprávu nevyšlechli.

I přesto, že k upozornění obyvatel byly použity veškeré dostupné prostředky, je třeba podle primátora města systém informování veřejnosti v době mimořádné situace zlepšit. Město nyní pečlivě zkoumá možnosti, jak zprávu dostat k co největšímu okruhu lidí v co nejkratším čase.

Měření škodlivin v ovzduší provádělo několik systémů. Žádný z nich nepotvrdil, že by koncentrace nebezpečných látek v ovzduší ohrozily zdraví a životy Ústečanů. „Kritický večer byla našťastí vysoká inverze a proto kouř směřoval kolmo nahoru. V opačném případě bychom zřejmě museli střed města evakuovat“, konstatuje náměstek primátora Mgr. Tomáš Jelínek.

Havárie ve Spolku okamžitě odstartovala lavinu diskusí o další budoucnosti **pokračování na straně 7**

Projev primátora města Ústí nad Labem Mgr. Petra Gandaloviče

(jednání Zastupitelstva města, 14. listopadu 2002)



Vážené poslanci, bývalí primátoři, minulé Rado, starostové, zastupitelé, vážení spoluobčané, začátek práce nového zastupitelstva je nepochybně okamžikem, kdy se chceme společně zamyslet nad tím, kam chceme, aby směřovalo naše město. Proběhly demokratické volby (u této příležitosti bych chtěl poděkovat všem členům volebních komisí za jejich odpovědnou a náročnou práci), ve kterých jednotlivé strany prezentovaly své představy a získaly pro ně větší či menší podporu voličů. Následující koaliční jednání vedla nejen k vytvoření funkční a názorově blízké koalice, která se právě ujímá odpovědnosti za naše město, ale zejména k sestavení programového prohlášení, které v sobě spojuje a sjednocuje programy tří koaličních partnerů. Jde tedy o prohlášení, které má jasný mandát voličů, a my jej takto ctíme a hodláme naplňovat.

Naším hlavním cílem, který je tímto prohlášením vyjádřen, je zvýšení kvality života občanů Ústí nad Labem. Tu podle nás představuje pocit bezpečí občanů, ekonomická situace občanů, jejich zdraví, možnost kvalitního kulturního, sportovního a společenského života a v neposlední řadě pocit hrdosti na své město. Nejde nám však jen o dnešní kvalitu života občanů, velký důraz chceme klást na budoucnost, kterou představuje vzdělání a vstup do Evropské Unie.

Naše prohlášení obsahuje řadu konkrétních kroků, které chceme podniknout, i řadu věcí, které chceme postavit, koupit, opravit či jinak do nich investovat. Uvědomujeme si, že jde o odvážný program, který před nás bude stavět otázku, jak jej odpovědně financovat. V oblasti provozního rozpočtu nemáme jiné cesty, než najít pro své cíle úspory v jiných oblastech, včetně samotných úřadů města a obvodů. Naše koaliční dohoda, která snižuje počet placených představitelů, je prvním signálem o pohybu tímto směrem.

Pro investiční akce hodláme velmi aktivně vyhledávat zdroje zvenčí, ať ze státního roz-

počtu a různých státních fondů, tak z fondů Evropské Unie, které budou pro Českou republiku v okamžiku našeho vstupu k dispozici v daleko větším rozsahu. Chceme rovněž zvážit možnost čerpání dlouhodobějšího investičního úvěru v rozumné výši. Úlohu zamýšlených investic nevidíme jenom v jejich vlastním obsahu, ale i v tom, jak přispějí k prosperitě ústeckých firem a zaměstnanosti v našem městě. Chceme proto, v souladu s platnými zákony, s ústeckými firmami o připravovaných zakázkách hovořit a hledat možnosti, jak se v nich mohou více uplatnit.

Při naplňování našeho programu je zároveň předpokladem i cílem zvýšení významu našeho krajského města ve vztahu k ostatním městům regionu, České republiky i zahraničí. Chceme účinně využívat své kontakty v regionálních, celostátních a mezinárodních institucích, podporovat kroky, které město s takovými institucemi více prováží a které do našeho města přitáhnou jejich akce. Uvědomujeme si význam obrazu města navenek v dnešním světě, ve kterém hrají obrovskou roli média, a budeme na jeho zlepšení pracovat moderními metodami komunikace.

Neméně důležitým předpokladem pro naplnění našeho programu jsou dobré, otevřené

a korektní vztahy uvnitř našeho města. Myslím tím především vztahy mezi vedením města a veřejností a chtěl bych, aby zvýšená úroveň komunikace, která nastala během volební kampaně, nezanikla a naopak pokračovala v nových formách, jako jsou veřejná slyšení k různým problémům či například využití internetu. Chceme pravidelně a otevřeně hovořit s významnými institucemi a organizacemi občanů jako jsou komory, sportovní i kulturní instituce, neziskové organizace či školy a nemocnice. Chceme při každé příležitosti zdůrazňovat fakt, že Ústí nad Labem je universitní město, a je proto nesmírně důležité, abychom o tom našli společnou řeč jak s představiteli a pracovníky University, tak se studenty. V neposlední řadě chci říci, že bych si přál, abychom dokázali mít korektní vztahy se všemi skupinami obyvatel a sám za sebe chci říci, že při tom všem, co zdůrazňuji o dodržování práva a pořádku, se cítím být primátorem všech občanů našeho města.

Naše cíle nebude možné naplnit bez odpovědné a kvalitní práce pracovníků úřadu města i dalších organizací. Chci z tohoto místa zdůraznit, že si vážíme práce všech pracovníků a že naším hlavním a jediným cílem je další zvýšení její kvality a efektivity, jak pokud se tý-

ká vlastních úkolů, tak ve vztahu k občanům, kteří jsou uživateli poskytovaných služeb. Kroky, které hodláme učinit, budou vedeny těmito zásadami a mají za úkol především otevřít prostor, který mohou zaplnit jak stávající pracovníci, tak noví lidé. Věřím proto, že tak budou pochopeny a že po následující náročné období transformace státní správy, do kterého vstupujeme, budeme všichni společně usilovat o to, abychom jej dobře zvládli.

Dámy a pánové, scházíme se zde prakticky v předvečer výročí události 17. listopadu 1989, které byly tak historické i pro naše město. Je to rovněž předvečer Summitu NATO, jehož konání v Praze se stalo symbolem toho, jak silně je Česká republika provázána se západním demokratickým světem. Během našeho volebního období vstoupí s největší pravděpodobností Česká republika do Evropské Unie. Toto všechno jsou dějinné události a můžete se ptát, proč o nich hovořit na zasedání zastupitelstva. Hovořím o nich proto, že jsem přesvědčen, že každé z nich je naše město významnou součástí a z každé z nich musí získat pro svůj rozvoj a pro své občany co nejvíce.

Chtěl bych našemu městu i nám všem popřát do dalšího volebního období hodně štěstí. Děkuji za pozornost.



Malá Hradební dokončena

Rekonstrukce komunikací Malá Hradební a U Trati skončila. V oblasti pod Novou tržnicí byl vybudován komplexní dopravní uzel k zajištění plynulé návaznosti dopravy na stávající řešení pod Větru-

ší. Silnice mají zcela nový povrch a vše řídí světelná signalizace.

„Jedná se o důležitou investici v návaznosti na očekávanou změnu dopravních poměrů při stavbě dálničního přivaděče

a rekonstrukce ulice Žižkova“, říká náměstek primátora Ing. Miroslav Harciník.

Stavbu s rozpočtem téměř 18 miliónů korun provedla firma Komastav. Akci plně financovalo město Ústí nad Labem.

O „Míráku“ veřejná diskuse

Zpříjemnění prostoru centrálního náměstí a posílení společenských funkcí středu města je jedním z nejdůležitějších a nejnáléhavějších úkolů radnice pro období nejbližších několika let.

Jak vyplývá z konceptu Strategie rozvoje města Ústí nad Labem do roku 2006, který připomínkovali nejen odborníci, ale také laická veřejnost, současný otevřený prostor Mírového náměstí nemá jasné funkční využití. Veřejné prostranství je spíše transitem pro návštěvníky úřadů a studenty, zastavěná oblast centra má charakter především přestupní stanice MHD. Objevují se zde i výrazně negativní aktivity, jako například dealerství drog.

„Celková revitalizace centra je dlouhodobý komplexní proces, který vyžaduje provedení řady aktivit jak investičního, tak administrativního charakteru a navázání spolupráce se soukromým sektorem. Jedním z prvních úkolů je zpracování revitalizačního programu, opřeného zejména o důkladnou dopravní analýzu, aktualizovanou studií vlastní rekonstrukce a o výsledek veřejné diskuse o charakteru tohoto prostoru. Jednoznačným cílem je to, aby návštěvník centra měl chuť se v něm zdržet, navštívit tamní obchody a restaurace, případně posedět ve stínu stromu na lavičce, a ne centrem jen proběhnout.“, říká náměstek primátora Ing. Miroslav Harciník.

Město má od roku 1995 k dispozici studii rekonstrukce Mírového náměstí, Hrnčířské a Revoluční ulice, kterou zpra-



Promenáda ve stromořadí podél severní fasády Hrnčířské ulice dle studie M. Šrámka, AA Praha

coval M. Šrámek, A.A. Praha. Studie předpokládá navrácení kašny a kamene na Mírové náměstí (čedičové kostky). Pro chodníky jsou navrženy betonové dlažby s kovovými dilatácemi. Co se týče městského mobiliáře, hlavním technologickým a formálním pojtkem jednotlivých předmětů je litina. Dalšími materiály jsou dřevo, tvrzené sklo, ocel a kámen.

Ačkoliv studie obsahuje stromořadí na promenádě podél Hrnčířské ulice (viz. obrázek), na Mírovém náměstí se stromy nepočítá. „Je to jeden z námětů k diskusi, do které by měla vstoupit i veřejnost“, dodává Harciník.

V současné době jsou do-

končeny nebo probíhají podmiňující investice - kruhový objezd pod Větruší a rekonstrukce ulice Malá Hradební, včetně křižovatky pod starou tržnicí.

Město bude muset upravit stávající studii, nebo zadat objednávku k vytvoření nového řešení změny této části středu města. Co se týče finanční náročnosti celého záměru, v cenách roku 1995 se jednalo zhruba o 160 milionů korun.

Náklady by ale nyní byly pravděpodobně vyšší.

Rekonstrukce Mírového náměstí však nemůže proběhnout okamžitě. V letech 2003 a 2004 jej totiž výrazně zasáhne stavba kanalizační stoky X, která svede do neštěmické čistírny odpadních vod splašky z této části města. Uvedené akce nelze provádět souběžně. Zahájení prací na nové tváři centrálního náměstí bude proto možné v letech 2004 a 2005.

Konečně! Stát přispěl na průmyslovou zónu

Město Ústí nad Labem obdrželo dvacetimilionovou státní dotaci na výstavbu inženýrských sítí průmyslové zóny v severních Předlicích. Rozhodla o tom meziresortní komise programu rozvoje průmyslových zón při ministerstvu průmyslu a obchodu.

Peníze jsou vázány na stavbu č. II. infrastruktury průmyslové zóny. Jde vůbec o první příspěvek státu na tuto akci - město loni se svými žádostmi neuspělo.

Jak jsme již informovali, dalších 18 milionů určených k úhradě nákladů na zasíťování plochy průmyslové zóny získala radnice nedávno z programu Phare. Městu také ulehčí SVS, a. s. částkou 8 mi-

lionů korun i plynaři, kteří si hradí plynové řady a přeložky z vlastních zdrojů.

Celkové náklady na stavbu předlické zóny mohou dosáhnout až 170 milionů korun. Počítá se také s vybudováním mostu přes železniční trať, jenž zajistí propojení s dálnicí D8. Letos město proinvestuje 37,8 mil. korun, k hrazení nákladů využívá investiční úvěr.

Průmyslová zóna v Předlicích bude obsahovat 28 ha čisté plochy. Město zde očekává vznik minimálně 1200 - 1400 nových pracovních míst v rámci lehké průmyslové výroby. Pro velkého investora je město připraveno vytvořit mimořádně nízkou, až symbolickou cenu pozemku.



Nová světelná křižovatka u hotelového domu na Severní Terasě je jednou z nejdůležitějších dopravních investic města Ústí nad Labem v letošním roce.

Kromě instalace signalizačního zařízení zde město provedlo obnovu veškerých povrchů komunikací a přibýlo rovněž nové dopravní značení. Na celkových nákladech se podílelo město částkou 5 milionů korun. Ředitelství silnic a dálnic zaplatilo zbylých 1,6 mil. Kč.

V příštím roce má město v plánu umístit světla na křižovatku ulic Hoření a Malátova a Všebořická - Lipová.

Mariánský most nejhezčí stavbou kraje



Mariánský most se stal nejhezčí stavbou Ústeckého kraje posledního desetiletí 20. století. Titul „Stavba desetiletí“ mu byl udělen porotou odborníků v soutěži, kterou organizovala litoměřická hospodářská komora pod záštitou krajského hejtmána Ing. Jiřího Šulce.

Předseda poroty Jiří Kotalík uvedl, že porota ocenila architektonické řešení mostu i jeho kon-

strukci. Jako ocenění obdrželo město diplom. „Most se stal přirozenou dominantou Ústí nad Labem. Velice si tohoto ocenění vážíme“, řekl náměstek primátora Mgr. Tomáš Jelínek.

Významnou cenu obdržel most už loni, když jej prestižní časopis Structural Engineering International zařadil mezi deset nejlepších staveb světa 90. let minulého století.

Průmyslová zóna představena Američanům

O konkrétních možnostech investic amerického kapitálu v Ústí n/L jednali koncem října na ústecké radnici zástupci města s obchodním radou velvyslanecví USA v ČR Richem Steffensem, obchodní specialistkou ambasády Hanou Obrusníkovou a ředitelem developerské firmy Acred Group Anthony C. Cainem.

Právě A. Caine se zajímal o vhodnou plochu k umístění velkého logistického centra. Jak uvedl Ing. M. Harcíník, náměstek primátora, toto centrum by mohlo stát např. v bývalém průmyslovém areálu Palivového kombinátu. Pokud bude mít americká strana zájem, město může v této věci zprostředkovat jednání se soukromým vlastníkem této, či jiné podobné plochy. Průmyslová zóna v severních Předlicích není dle Harcíníka pro logistické centrum vhodná - město preferuje lehký průmysl s co největším počtem nových pracovních míst. Ideální by zde byl např. provoz výroby komponentů do automobilů, apod.

A. Caine nabídl městu obchodní spolupráci, týkající se rekonstrukce domů v majetku města s využitím přízemí objektů k obchodním účelům. Zajímá se rovněž o zainvestování volných ploch pro výstavbu rodinných domků. Pokud by dle jeho slov američtí investoři měli v Ústí nad Labem o tento typ podnikání zájem, bude zapotřebí zmonitorovat poptávku veřejnosti po tomto druhu bydlení.

Jak informovala H. Obrusníková, americká vládní agentura pro obnovu a rozvoj TDA uděluje granty na zhotovení studií proveditelnosti různých projektů s důrazem na životní prostředí. Město tuto možnost uvítalo a prozkoumá, zda je možné podat k TDA žádost o dotaci na projekt využívání biomasy jako alternativního zdroje energie.

Město dále podrobně představilo americké straně průmyslovou zónu v severních Předlicích i volné plochy k zainvestování v centru města.

Město má „povodňovou“ databázi

Na základě zkušeností ze srpnové povodně i znalosti místní infrastruktury vypracovalo Občanské sdružení pro rozvoj regionu. „Systém výměny informací mezi fyzickými a právními osobami a krizovým štábem města Ústí nad Labem“. Tento obsáhlý koncepční materiál vznikl na objednávku ústecké radnice.

Materiál je rozdělen na dvě části. V té první jde o přehled 485 firem ležících v záplavových územích s vyznačením hranice

zátopy. U každé společnosti je uveden kontakt a jméno odpovědné osoby. Město tak získalo velmi podrobný přehled o tom, jaké soukromé subjekty se nacházejí v zátopových oblastech a jaký je stupeň jejich případného ohrožení.

Druhá část projektu nabízí přehled nabídky pomoci v krizové situaci od ústeckých firem. V této souvislosti bylo osloveno 250 společností, z nichž 51 vyslovilo ochotu okamžitě poskytnout pomoc dle

svého podnikatelského zaměření. Město tak s předstihem ví, jaký druh pomoci kdo nabízí a kde jí okamžitě vyhledat. Informace o možné pomoci jsou rozděleny do šesti skupin: doprava a stavebnictví, opravy, revize, elektro, apod., poradenství - engineering, záchranáři a záchranné hasičské sbory, odpadové hospodářství a tzv. ostatní.

Materiál, který jeho autoři předali náměstkoví primátora Ing. Ladislavu Hruškovi, by měl být pravidelně aktualizován.

Sběrný dvůr odpadu byl modernizován

V areálu Technických služeb města v Krásném Březně byl 30. října slavnostně otevřen modernizovaný sběrný dvůr odpadů.

Nákladem 5,1 mil. korun zde byly vybudovány dvě nové haly pro demontáž ledniček a mrazáků, nový sklad nebezpečných odpadů a přístřešek pro velkoobjemové kontejnery. Město se finančně podílelo částkou 2,5 mil. korun, zbytek hradily TSM.

„Jde o důležitou investici, která povede k lepšímu využívání druhotných surovin získaných z odpadu. Dochází rovněž ke zlepšení pracovních podmínek zaměstnanců“, řekl náměstek primátora pro životní prostředí Václav Pucherna.

V Ústí nad Labem jsou v současné době dva sběrné dvory odpadů - v Krásném Březně a ve Všebořicích. Lidé sem mohou přinést veškerý odpad, kromě stavebního, zbytkového a odpadu ze zeleně. Sběrný dvůr v Krásném Březně je nyní kromě všedních dnů otevřen každou druhou sobotu. Od 1. ledna 2003 zde bude moci veřejnost likvidovat odpad každý sobotní den.

Město půjčilo hokeji 2 milióny korun

Půjčku dva milióny korun poskytnulo město prvoligovému hokejovému klubu HC Slovan Ústí nad Labem, aby odvrátilo jeho vážné finanční potíže. Na návrh náměstka primátora Ing. Miroslava Harciníka o tom rozhodlo Zastupitelstvo města.

V nelehké finanční situaci se klub ocitl proto, že agentura BPA, a.s., která vlastní výhradně a marketingová práva na 1. ligu ledního hokeje, se nepodařilo zajistit generálního partnera pro letošní sezónu. Právě generální partner ústeckým hokejistům každoročně poskytoval 1,5 mil. korun na nákup výstroje a holí.

Půjčku od radnice se HC Slovan zavázal splatit do 30. dubna příštího roku.

Pozvánka na Zastupitelstvo města

Srdečně Vás zveme na jednání Zastupitelstva města Ústí nad Labem, které se bude konat ve čtvrtek 19. prosince 2002 od 9.00 hod. v zasedací síni v 1. patře budovy MmÚ.

Náměstí bezpečné, sanaci však potřebuje



Ačkoliv žádný ze šesti podzemních prostor objevených pod Mírovým náměstím nehrozí v současné době zřícením a nelze hovořit ani o narušení jejich stability srpnovou povodní, firma AZ Consult, která průzkum centrálního náměstí realizovala, navrhuje provést sanaci všech sklepů. Toto doporučení mimo jiné vyplývá z výsledků nedávných kamerových zkoušek.

Vrtným a kamerovým doprůzkumem v oblasti Mírového náměstí a Hrnčířské ulice bylo zjištěno, že v lokalitách čtyř ze šesti vrtů se nacházejí rozsáhlejší volně podzemní prostory, a to v hloubkách od tří do šesti metrů pod terémem. Jde o zčásti zavalené historické sklepy s polokruhovitými kamennými klenbami. V dosahu viditelnosti nejvíce žádná z těchto kleneb, kromě jedné (tzv. H1) kritické poškození. Míru degradace materiálů konstrukcí sklepů působením korozivních činitelů nelze určit pouze na základě kamerové prohlídky, avšak v případě jednoho ze sklepů (tzv. ZL) lze předpokládat významné urychlení tohoto procesu vlivem intenzivně prosakující vody. „Zasažení podzemní, popř. prosakující povrchovou vodou při srpnových povodních předpokládáme pouze u sklepení ZL, žádné sklepy

nejvíce známky poškození přítomnosti většího množství povodňové vody“, uvádí firma.

Co se týče zbylých dvou vrtů (tzv. B1 a D1), byly zjištěny sklepní prostory z převážné části zavalené sutí. Lze prý předpokládat, že ve vyšších partiích těchto sklepů se mohou nacházet dílčí nevyplněné prostory.

„Na základě již dříve zjištěných poznatků lze konstatovat, že v prověřované oblasti Mírového náměstí probíhá dlouhodobá degradace materiálů konstrukcí neudržovaných sklepů působením korozivních činitelů. Zásadní negativní vliv na stabilitu sklepení měly také neúplně provedené demoliční práce v roce 1975, kdy byly sklepní klenby v západní části Mírového náměstí vystaveny působení extrémního zatížení vyvolaným říčním materiálem“, zmiňuje AZ Consult.

Podle firmy může dojít ke zřícení kleneb zjištěných podzemních sklepů v delším časovém horizontu. Proto AZ Consult navrhuje provedení statického zajištění konstrukcí všech těchto kleneb, např. vyplněním podzemních prostor polotekutým popínkem o dostatečné únosnosti a následným doinjektováním cementovou směsí. Náklady by se pohybovaly mezi 650 - 700 tisíci Kč.

Zastupitelstvo města Ústí nad Labem pro volební období 2002 - 2006

Mgr. Petr Gandalovič	ODS	Květa Rybárová	KSČM
Ing. Jiří Brodský	ODS	Eva Říhová	KSČM
Ivan Dostál	ODS	Pavel Vodseďálek	KSČM
Ing. Miroslav Harciník	ODS		
Ing. Václav Chamas	ODS	Ing. Jaroslav Brychta	ČSSD
MUDr. Irena Jílková	ODS	Viktor Kováč	ČSSD
Alexandra Kovaříková	ODS	Ing. Vladimír Kozubek	ČSSD
Mgr. Jan Kubata	ODS	Ing. Josef Novosad	ČSSD
Vladimír Lazar	ODS	Ing. Jan Schmidt	ČSSD
Ing. Luděk Mervart	ODS	Josef Záveský	ČSSD
Mgr. František Nesvadba	ODS	Ing. Světlana Zvěřinová	ČSSD
Petr Ryšavý	ODS		
Jan Řeřicha	ODS	MUDr. Pavel Dlouhý	SZSP
Ing. Pavel Tošovský	ODS	Mgr. Tomáš Jelínek	SZSP
Radek Vonka	ODS	Mgr. Václav Kúrka	SZSP
		MUDr. Jiří Madar	SZSP
		Ing. arch. Zdeněk Šťastný	SZSP
Ing. Miroslav Bauer	KSČM		
Antonín Chládek	KSČM		
Jan Jirkovský	KSČM	MUDr. Karola Haasová	KDU-ČSL, US-DEU
Viktor Malinkovič	KSČM	Ing. Tomáš Ondřích	KDU-ČSL, US-DEU
JUDr. Jan Michalec	KSČM		

Většina občanů za odpad platí

Od 1. ledna letošního roku platí ve městě nová vyhláška č. 83/2001, dle které mají občané s trvalým pobytem na území města povinnost platit poplatky 420 Kč na osobu a rok. Toto poplatkovou povinnost dosud splnilo cca 84,4 % občanů z toho za I. pololetí 87,4 % a za druhé pololetí 81,3 %. Poplatek je možné prominout na základě Směrnice tajemníka osobám vykonávajícím základní vojenskou službu a osobám ve výkonu trestu nebo ve vyšetřovací vazbě po předložení žádosti doložené rozhodnutím nebo potvrzením státních orgánů.

Od začátku roku 2003 platí poplatková povinnost i ze stavěb určených nebo sloužících

k individuální rekreaci nacházejících se na území našeho města, a to ve výši jednoho poplatku na jednu takovou stavbu. Pokud ke stavbě má vlastnické právo více osob, jsou tyto povinny podat Oznámení na předepsaném formuláři, který je k dostání na internetu Magistrátu jako příloha vyhlášky č. 83/2001, dále na inkasním oddělení nacházejícím se v sídle Technických služeb města Ústí nad Labem s.r.o., Neštěmická 779/4 a také na finančním odboru magistrátu na adrese Velká Hradební 8.

Poplatek ve výši 420 Kč na jednoho občana a rok s trvalým pobytem v Ústí nad Labem a dále ve výši 420 Kč z jedné

stavby určené nebo sloužící k individuální rekreaci je možné zaplatit najednou do konce ledna, nebo 2x ročně, a to 210 Kč do konce ledna a druhou polovinu, tj. 210 Kč, do konce července na bankovní účet č. 882833329/0800. Aby občané nemuseli co chvíli myslet na termíny placení, doporučuje se sjednat placení prostřednictvím SIPO nebo trvalým příkazem ze svého bankovního účtu. Připouští se i zaplatit poplatek v hotovosti na pokladně v inkasním odd. nebo na Magistrátu. Je možné i požádat o složenku a touto zaplatit.

V případě pozdní úhrady bude město zvyšovat poplatek až o 50 %. Nezaplacené poplatky bude vymáhat i soudní cestou.



S případnými dotazy je možné se obrátit na zaměstnankyně inkasního odd., tel. 475 501 126, 475 316 269, 475 316 248.

Informace o získání grantu na projekt „Inventarizace černých skládek na území města a prevence jejich vzniku“

Město Ústí nad Labem bylo již podruhé úspěšné v získání finančních prostředků v grantovém programu Regionálního environmentálního centra pro střední a východní Evropu. V roce 2001 získalo město 14 326 EUR na projekt „Veřejnost pro životní prostředí města Ústí nad Labem“. V rámci tohoto projektu byly na základě průzkumu veřejného mínění vydány informační letáky se základními údaji o stavu životního prostředí ve městě a důraz byl kladen na systém nakládání s komunálním odpadem. Dá-

le proběhla propagační kampaň na využívání sběrných dvorů a soutěž základních a mateřských škol ve sběru odpadního papíru.

Letos získalo město 15 000 EUR na projekt „Inventarizace černých skládek na území města a prevence jejich vzniku“. V jeho rámci proběhnou následující akce:

1. Ve spolupráci s FŽP UJEP budou zaměřeny a zdokumentovány černé skládky na území města. Ty budou zaneseny do geografického informačního systému města. Takovéto zdokumentování umožní snazší

aktualizaci a kontrolu míst, na kterých černé skládky nejčastěji vznikají.

2. Budou uspořádány semináře pro studenty středních škol, učilišť a další zájemce k problematice systému nakládání s komunálním odpadem na území města

3. V Městských novinách budou vycházet články zaměřené na problematiku nakládání s komunálním odpadem

4. Budou odstraněny nejzávažnější černé skládky (bohužel na odstranění všech nemá město dost finančních prostředků).

Celý projekt bude mít na starosti, stejně jako v loňském roce, Informační středisko pro životní prostředí, jehož pracovnice uvítají pomoc občanů při hledání černých skládek, a proto zveřejňují následující výzvu:

Vyzýváme občany města, aby nahlásili výskyt černé skládky poblíž svého bydliště, zahrádky apod.

telefonicky:

475241578

e-mailem:

svitakova@mag-ul.cz

osobně:

kancelář 141

Informační středisko pro životní prostředí Magistrátu města ÚL

Své podněty můžete podávat do konce února 2003.

Odpad z domácností? Kam s ním?

V každé domácnosti vznikají různé druhy odpadů. Mezi nejčastější patří:

1) odpady využitelné

a) duté obaly - PET lahve, sklo, plechovky - odkládáme do zelených zvonů

b) papíry, noviny, časopisy, kartony - odkládáme do modrých 1100 l nádob

Tyto nádoby jsou rozmístěny na vybraných místech ve městě.

2) odpady objemné

staré koberce, nábytek apod. - můžeme odstranit několika způsoby:

a) využijeme svoz objemného odpadu pořádaný 2x ročně městem - v tomto případě v termínu daném v Kalendáři odvozu odpadů 2003 zašleme vyplněný objednávací lístek na TSM Ústí n.L. nebo jej tam osobně předáme.

b) pokud potřebujeme odstranit objemný odpad mimo termíny svozu pořádané městem, můžeme tento objemný odpad zdarma odevzdat ve sběrných dvorech ve Všebořicích či Krásném Březně.

3) odpady nebezpečné

a) zbylé léky - předáme lékárně či zdarma odevzdáme ve sběrných dvorech nebo na označených zastávkách nebezpečných odpadů v termínech na nich uvedených (viz Kalendář odvozu odpadů 2003).

b) další nebezpečné odpady, jako např. plechovky od barev, zbytky hnojiv a chemikálií, zářivky apod., odevzdáváme zdarma na označených zastávkách nebezpečných odpadů či ve sběrných dvorech.

Žádáme občany, aby tyto odpady odevzdávali přímo oprávněné osobě (osádce vozidla, či obsluze ve sběrném dvoře) z důvodu možného poškození zdraví či životního prostředí.

4) odpady ze zeleně

můžeme využít 2x ročně svozy dle Kalendáře odvozu odpadů 2003 nebo zdarma předáme do sběrného dvoru ve Všebořicích.

5) ostatní

t.j. zbylé odpady po vytrídění odpadů využitelných, nebezpečných, objemných a odpadu ze zeleně, odkládáme do popelnic či kontejnerů.

Možnost odstranit odpady zdarma se týká občanů města Ústí nad Labem, kteří zaplatili poplatek.

Kalendáře odvozu odpadů obdrží každá domácnost města na začátku roku 2003. Žádáme občany, aby si je uschovali, protože obsahují objednávací lístky na odvoz objemných odpadů a podrobné informace o jednotlivých svozech, telefonních spojení apod.

pokračování ze strany 1

chemických výroby ve Spolku. „S vedením podniku už jsem na toto téma jednal a vzájemné rozhovory budou pokračovat. Spolek musí veřejnost ujistit, že je v bezpečí. Očekáváme od Spolku, že přizpůsobí veškeré své provozy moderním standardům bezpečnosti. Chemiků brzy pozveme na jednání s občany“, řekl primátor Gandalovič.

Jednání města se Spolkem proběhnou ve třech etapách. „Nejprve budeme hovořit o příčinách, o tom, co vše se mohlo stát a o vyhodnocení zásahu. Pak přijdou na řadu jednání o provozu Spolku v následujícím období a o zajištění všech věcí tak, aby se taková událost již neopakovala. Ve třetí fázi budeme diskutovat o budoucnosti podniku, nových výrobcích a bezpečnostních zárukách v případě nových investic“, dodal Gandalovič.

Rada města Ústí nad Labem uložila primátorovi města Mgr. Petru Gandalovičovi zadat nezávislé oponentní posouzení bezpečnostní zprávy Spolku pro chemickou a hutní výrobu, a.s. s cílem eliminovat nepříjemná rizika. Dále primátorovi uložila zadat analýzu územně plánovací dokumentace města s cílem najít vhodné prostory pro umístění výroby Spolku.



Jaká bezpečnostní opatření Spolek po požáru učinil?

Především bych chtěl říci, že požárem nebyly ohroženy ani zasaženy další chemické technologie. Všechny provozované technologie mají platná a legislativou požadovaná povolení z hlediska zacházení s chemickými látkami, z hlediska bezpečnosti i z hlediska vlivu na životní prostředí. Pro všechny provozy jsou rovněž zpracovány příslušné havarijní plány. Podle nich se postupovalo i při zdolávání nedávného požáru a domnívám se, že práce všech zúčastněných složek integrovaného záchranného systému byla profesionální. Samozřejmě je naší snahou maximálně předcházet možným haváriím, k tomu slouží celý náš systém



Modernizaci provozů Spolku je třeba urychlit

Rozhovor s generálním ředitelem Spolku pro chemickou a hutní výrobu Ing. Martinem Procházkou

prevence. Trvale klademe důraz na bezpečnost chlorového bloku, kde opakovaně provádíme audit stavu zařízení i používaných postupů.

Jaké ekonomické ztráty podnik zaznamenal?

Zatím nemáme k dispozici všechny informace, které by daly zcela konkrétní odpověď a uvedly konečné číslo. Ztráty se budou pohybovat zcela jistě v řádu stovek milionů korun. Z hlediska obchodního je naší snahou maximálně sekundární ztráty eliminovat. V horizontu dvou až tří měsíců budeme schopni velkou část produkce z bývalého provozu UP II zajistit náhradním způsobem v jiných objektech firmy, které splňují požadavky pro provozování příslušných technologií. **Jaký bude osud zaměstnanců provozu pryskyřic?**

Přístup Spolchemie k této problematice je takový, že se budeme snažit najít uplatnění zaměstnanců v jiných provozech a v jiných činnostech. Nepředpokládáme, že bychom do konce tohoto roku s někým ukončili pracovní poměr výpovědí. Na druhé straně ponecháme i na zaměstnancích jejich rozhodnutí, zda za těchto nepříznivých okolností nechtějí sami pracovní poměr ukončit a najít si jinou práci jinde. Vždy budeme postupovat podle pracovního práva a kolektivní smlouvy a všechny zaměstnanecké zá-

ležitosti projednáváme s odborovou organizací. Přerušení provozu v důsledku havárie nám umožňuje vyplácet zaměstnancům, kterým nemůžeme přidělit jinou práci, 60 % jejich průměrné mzdy po dobu několika měsíců.

Jak ovlivnilo zastavení výroby pryskyřic fungování jiných provozů Spolku?

Všechny provozy, které nemají přímé surovinové a technologické návaznosti na zasažený provoz UP II, jsou v normálním chodu. Zastavení výroby v jednom z objektů výroby pryskyřic neochromilo fungování ostatních segmentů výroby.

Spolek utrpěl obrovské ztráty. Bude si moci vůbec dovolit výstavbu moderního provozu pryskyřic?

Výstavba nové jednotky pro výrobu nízkomolekulárních epoxidových pryskyřic je samostatným projektem, který se připravuje déle než rok. Pro Spolchemii není v tuto chvíli alternativa k tomuto projektu. Pokud chce firma nadále za-

chovat svoji existenci, musí mít nejlepší dostupné technologie. Takovou představuje právě zmíněný projekt.

Co byste v tuto chvíli chtěl vzkázat ústecké veřejnosti?

Omluva Spolchemie patří všem obyvatelům města Ústí nad Labem, kteří byli událostí znepokojeni. Naštěstí se nepotvrdily obavy z úniku nebezpečných látek a požár neohrozil zdraví Ústečanů. Událost však potvrdila, že nastoupenou cestu k modernizaci všech našich technologií je třeba ještě urychlit. Říkám to na adresu zejména té části veřejnosti, která vyjadřuje netrpělivost a přála by si chemické provozy s daleko lepšími parametry z hlediska záruk bezpečnosti. Domnívám se, že zkušenosti z řady velkých evropských měst ukazují, že koexistence chemického průmyslu a městské aglomerace je možná a může být i vzájemně prospěšná. O dalším fungování Spolchemie v současné lokalitě jsme však připraveni s městem diskutovat.

Vydává Magistrát města Ústí nad Labem, Velká Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem. Neplatebný informační dvouměsíčník pro veřejnost. Ev. číslo MK ČR E 10245. Náklad 43 000 ks. Technická výroba: VLTAVA-LABE-PRESS, a. s., divize SEVER. Řídí Redakční rada ve složení: Mgr. Petr Gandalovič (předseda), Mgr. Tomáš Jelínek (místopředseda), Ing. Tomáš Ondřích, Milan Knotek, PhDr. Vladimír Kaiser, Petr Beran, Jan Křemen.

Inzerce: 475 241 469.

V Ústí nad Labem bude nově založena vilová čtvrť „Nové Skorotice“

Obecně povědomí současných českých urbanistů vede k podpoře identity člověka s prostředím, v kterém bydlí a žije. Tato snaha není ničím novým, naopak, snaží se obnovit hodnotové vztahy, které jsme poztraceli v dobách, kdy „vše patřilo všem“, anebo, chtělo by se říci „nic nebylo ničím“. Pomineme-li poměrně složitý historický vývoj našeho města v kontextu českého pohraničí, došlo zde jen v našem století k nekolidanásobné výměně obyvatel (v r. 1939 odsun Čechů, v r. 1945 odsun Němců). Přejdeme k této skutečnosti člověkem částečně přetvořené a do jisté míry zničené prostředí, které je výsledkem koncentrace průmyslu a těžby uhlí do oblasti severních Čech. Kde tedy hledat souvislou identitu, charakter místa, ke kterému by se lidé mohli cítit vázání?

Osobní vlastnictví kousku půdy a rodinného domu není samo o sobě zárukou té hledané jednoty člověka a místa, ale hraje v tomto směru důležitou roli. Pozitivním příkladem v našem městě může být výstavba vilové čtvrti Klíše. Bydlení v takové čtvrti však předpokládá respektování určitých zásad chování komunity stavebníků a budoucích sousedů. Regulační plán pak modeluje budoucí charakter místa. Je důležité, aby mu stavebníci věnovali pozornost, protože jedině dodržáním „pravidel hry“ bude dosaženo dobrých výsledků. Identita s „místem pro můj dům“ začíná

v tomto případě ztotožněním s urbanistickým řešením.

Celkové pojetí lokality „Nové Skorotice“, jako nově založené vilové čtvrti, je pro město Ústí nad Labem významným počinem. Po desítkách let orientace bytové výstavby výhradně na panelovou zástavbu je zde snaha navázat na doby zakládání takových městských čtvrtí, jako je již zmiňovaná Klíše, nebo Ořechovka v Praze.

Bývalé obce Skorotice a Božtěšice postupně rostly s městem, které v minulosti realizovalo rozsáhlou panelovou bytovou výstavbu ve Všebořicích, na Severní Terasě a v Krásném Březně. Původní zástavba rodinných domů se tak ocitla v těsném sousedství panelových sídlišť.

Představovaná lokalita leží na severním okraji města Ústí nad Labem, cca 5km od úpatí Krušných hor, které vytvářejí působivé panorama a umocňují podhorský charakter lokality. Dále přímo navazuje na rekreační území kolem Habrovického rybníka.

Řešení zástavby nabízí příjemné prostředí jednotně založené čtvrti s vysokým podílem zeleně a s vysokým standardem technického vybavení. Velikost stavebních parcel zaručuje soukromí kolem vlastního domu. Vznikne výrazný útvar zahradního města s převahou individuálního bydlení v rodinných domcích a nájemních vilách.

Na východní straně lokality - přilehlé k ulici Petrovická bude vybudován kom-

plex občanské vybavenosti zahrnující např. obchodní a sportovní centrum, saunu, restauraci, apod. V rodinných domech a vilách umístěných kolem budoucího náměstí je možno využít přízemí k vybudování drobných provozoven obchodu a služeb typu cukrárna, kavárna, apod.

V soustavě údolí vznikne lesopark „Potoky“. Lesopark využívá stávající přírodní hodnoty území a vytváří nepřetržitý pás zeleně západně, jihozápadně a jižně od navrhované zástavby.

Sdruženou investicí soukromého investora, města Ústí nad Labem, SVS, SČP a SČE byla v červenci započata výstavba inženýrských sítí, která umožní v první etapě napojení cca 95 rodinných domků a vil. Dokončení sítí se předpokládá na jaře příštího roku. V současné době je již možné žádat ve sloučeném územním a stavebním řízení o vydání stavebních povolení na jednotlivé rodinné domky, aby bylo možno začátkem roku začít s jejich výstavbou.

Prodej jednotlivých parcel je realizován prostřednictvím společnosti VENTO, spol. s r.o. V současné době je prodejní cena pozemku 430,-Kč za 1 m² a k této částce se přičítá poplatek na vybudování přípojek inženýrských sítí, jehož výše nebyla do uzávěrky ještě stanovena.

Další informace získáte na telef. čísle 777 277800.

Jelínek poblahopřál vicemistrynám světa

Stříbrnou medaili si z letošního mistrovství světa juniorů v Budapešti odvezl tým ústeckého AEROBIC JUNIOR KLUBU. Kláru Žitňanskou, Kamilu Turkovou a Kateřinu Macháčkovou přijal společně s trenérkou Ivanou Mrňákovou ve středu 4. prosince na ústecké radnici náměstek primátora Mgr. Tomáš Jelínek.

T. Jelínek poděkoval vicemistrynám světa a úřadujícím mistrynám ČR za vynikající reprezentaci města Ústí nad Labem a předal jim drobné dárky. Společně s předsedou Sportovní unie okresu Ústí nad Labem Mgr. Zdeňkem Kubcem pak všichni společně diskutovali zejména nad problematikou finanční i provozně - technické podpory aerobiku i dalších sportů.



REGULAČNÍ PLÁN "NOVÉ SKOROTICE"

M 1:2600

sever



Program pro screening (prevenci) nádorů prsu v České republice

Screeningem je míněno organizované, kontinuální a vyhodnocované úsilí o včasný záchyt zhoubných nádorů prsu prováděním preventivních vyšetření prsů v populaci asymptomatických žen, tedy takových, které nepociťují žádné přímé známky přítomnosti nádorového onemocnění prsů.

Cílem screeningu je zvýšit časnost záchytu zhoubných nádorů prsů a přednádorových stavů a tím snížit úmrtnost na rakovinu prsu v České republice.

Záměrem screeningu je nabídnout ženám v České republice kvalifikovaná preventivní (screeningová) vyšetření prsů na pracovištích naplňujících kritéria moderní specializované a integrované mamární diagnostiky.



Screeningový mamografický přístroj finské firmy Instrumentarium Imaging.

Pravidla pro vstup a účast radiodiagnostických pracovišť do screeningového programu jsou velmi přísná. Pracoviště, které splní veškerá kritéria, odborná i technická, získají „Osvědčení o způsobilosti k provádění mamárního screeningu“.

Na těchto specializovaných pracovištích s Osvědčením má právo si nechat provést vyšetření prsů každá dospělá žena od 45. do 69. roku věku ve dvouročních intervalech a v tomto případě je vyšetření plně hrazeno z prostředků veřejného zdravotního pojištění. V zájmu zajištění co nejvyšší účasti žen určeného věku a komplexního přístupu k preventivní péči je podmínkou hrazení, aby byla žena odeslána k vyšetření praktickým lékařem nebo gynekologem.

Screeningové vyšetření prsu tvoří mamografie ve dvou projekcích. V případě nejedno-



pracovišť z celé České republiky a zajišťuje tato preventivní vyšetření jako jediné pro celý Ústecký kraj.

Vyšetření na mamografu se provádí bez objednání

Ordinační hodiny:

Po - Čt 7 - 13,30 hod.

Pá 7 - 12,30 hod.

Bližší informace můžete dostat na tel.č. 47 520 91 97 nebo na e-mail adrese primáře radiodiagnostického oddělení MUDr. Petra Váší:

vasa@usteckapoliklinika.cz

značného, podezřelého či pozitivního nálezu zahrnuje diagnostický proces další metody, zejména ultrasonografií, cílené klinické vyšetření, cílenou mamografií s bodovou kompresí a řadu dalších.

Vhodnost provedení jednotlivých vyšetřovacích metod a jejich kombinace s ohledem na nález a věk ženy určuje výhradně radiodiagnostik pracoviště, který plně zodpovídá za kvalitu provedených vyšetření i diagnostického závěru screeningového vyšetření prsu.

Pracoviště Ústecké polikliniky s.r.o. se stalo jedním z 28 vybraných specializovaných

Otázka pro: Radka Vonku, starostu ÚMO - město

Jaké první kroky jste učinil po nástupu do funkce ?

„Stejně jako velká část veřejnosti jsem si všiml neupravených a velice často špinavých pracovníků zaměstnaných na našem úřadě, kteří zde působí v rámci veřejně prospěšných prací. Doslova několik hodin po nástupu do funkce jsem si zavolal pracovníky odboru pro správu a údržbu majetku a čistoty města a nařídil okamžitou nápravu. Tito lidé, kterých nyní zaměstnáváme 40, budou chodit upravení a čistí. Koncem listopadu proběhla jednání s Úřadem práce o podstatném navýšení počtu těchto pracovníků, což by se mělo projevit ve větší čistotě našeho bezprostředního okolí.“

Dalším důležitým počinem bylo zahájení policejních akcí v centru města k vyhnání dealerů drog z této lokality. Jak mě ujistil primátor města Mgr. Petr Gandalovič, městská policie bude v těchto aktivitách pokračovat.“

Informace k novým imisním limitům

Od 1. 6. 2002 je v platnosti nový zákon č.86/2002 Sb. o ochraně ovzduší. V návaznosti na tento zákon byly nařízením vlády 350/2002 stanoveny nové imisní limity pro škodliviny v ovzduší, které jsou v souladu s imisními limity platnými v zemích EU. V souvislosti s tímto nařízením byly změny provedeny i na telefonní lince 14110, na které se občané mohou nadále informovat o aktuálním stavu ovzduší ve středu města a na Kočkově.

Stav ovzduší ve formě grafů ze všech nepřetržitě měřících stanic na území města a Chabařovic

je zobrazován na monitoru v boční výloze Informačního střediska-Albis v Hrnčířské ulici.

Na informační tabuli na slepém štítu obytného domu za hotelem Bohemia si občané v horním řádku mohou přečíst aktuálně měřené hodnoty ze stanice ČHMÚ na Mírovém náměstí. Ve sloupcích se zobrazují měřené hodnoty graficky relativně k imisnímu limitu, který je označen černou čarou. Sloupce mají 10 dílků a limit je označen po pátém dílku. Počet rozsvícených dílků umožňuje občanům zjistit, v jakém vztahu je měřená hodnota k limitu.

Tabulka platných imisních limitů (pro ochranu zdraví) látek zobrazovaných na tabuli

látka	imisní limit ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)			
	hodinový	osmihodinový	24-hodinový	roční
oxid siřičitý SO ₂	350	nestanoven	125	50
oxid dusičitý NO ₂	200	nestanoven	nestanoven	40
prašný aerosol PM10	nestanoven	nestanoven	50	40
ozon O ₃	180	120	nestanoven	nestanoven
oxid uhelnatý CO	nestanoven	10000	nestanoven	nestanoven
rtuť Hg	nestanoven	nestanoven	nestanoven	0,05

Při překročení hodinového imisního limitu SO₂, NO₂ a ozonu se rozsvítí varovné světlo, protože překročení imisních limitů těchto látek může určitým oslabeným skupinám obyvatel způsobit určité potíže (dráždění sliznic, kašel).

Jestliže hodnotíme stav ovzduší v Ústí nad Labem vzhledem k nově platným imisním limitům,

můžeme konstatovat, že nejčastěji je překračován imisní limit pro prašný aerosol. V současnosti probíhají práce na zpracování „Koncepte snižování emisí a imisí“, kde budou navržena opatření vedoucí ke snížení emisí. Jejich postupnou realizací by mělo dojít k poklesu imisních koncentrací i prašného aerosolu.

Kompetence primátora a jeho náměstků

Primátor města Mgr. Petr Gandalovič - ze zákona o obcích zastupuje město navenek. Metodicky řídí činnost úřadu. V oblasti samosprávné působnosti je nadřízený náměstkům primátora a tajemníkovi, je velitelem městské policie a je zodpovědný za vnější vztahy města.

Náměstek primátora Ing. Miroslav Harciník - zastupuje primátora v době jeho nepřítomnosti v rozsahu stanoveném paragrafem 104, odst. 1 zákona o obcích, je zodpovědný za hospodářský rozvoj města, tj. finanční hospodaření, investice, dopravu, strategické a územní plánování, podporu podnikání, za ob-

last činností organizací zřizovaných městem a za kulturu, sport a cestovní ruch.

Ve své gesci má tyto odbory MmÚ: investiční, finanční, dopravy, ekonomického rozvoje a městských organizací a služeb.

Náměstek primátora Mgr. Tomáš Jelínek - je zodpovědný za životní prostředí, školství, sociální práci a správu městského majetku.

Ve své gesci má tyto odbory MmÚ: životní prostředí, školství, sociální práce, odbor pro správu obecního majetku a informační středisko pro životní prostředí.

Vedoucí odvolání a pověření řízením

Rada města Ústí nad Labem odvolala k 15. prosinci 2002 z funkce 16 vedoucích odborů MmÚ a zároveň je s účinností od 16. prosince 2002 pověřila řízením svých odborů. Odvolání z funkce se nedotklo ředitele Městské policie Ing. Pavla Bakuleho a ředitele Archivu města PhDr. Vladimíra Kaisera. Výkonem funkce vedoucí odboru státní sociální podpory byla od 1. ledna 2003 pověřena Zlata Kuzmová.

Radní odvolali ke dni 31. 12.

2002 Mgr. Věru Čechurovou z funkce ředitelky ZŠ Vojnovičova a zároveň ji pověřili řízením této školy od 1. ledna 2003. Radní v této souvislosti vzali na vědomí písemnou rezignaci Mgr. Majdaleny Jelínkové doručenou řediteli Školského úřadu 16. 12. 1998. Vedoucí odboru školství Ing. Roman Zettlitzer vypíše výběrové řízení na obsazení funkce ředitele ZŠ Vojnovičova tak, aby se nový ředitel ujal své funkce od 1. února 2003.

Dospělý s kočárkem pojedede v MHD zdarma

Město prodá rekreační středisko

Dospělá osoba s dítětem v kočárku bude mít od 1. ledna příštího roku přepravu v MHD zdarma. Rozhodli o tom ústečtí radní.

Rada vyslovila také souhlas s prodejem rekreačního střediska Karolínka ve Starých Splavech Karlu Franckemu za nabídkovou cenu 1,3 mil. korun. K. Francke nabídl totiž městu o 400 tisíc korun více, než fir-

ma Tyrkon, která o koupi rovněž usilovala. Konečné slovo však bude mít Zastupitelstvo města 19. prosince 2002.

Rekreační středisko tvoří 16 chatek, společenská chata a samostatně stojící sociální zařízení. K. Francke je stávající nájemce tohoto zařízení, kterému dne 31. 10. 2002 skončila nájemní smlouva s městem.

Město čeká tříměsíční rozpočtové provizorium

Město Ústí nad Labem bude v prvních třech měsících příštího roku hospodařit podle rozpočtového provizoria.

Rada města v této souvislosti vyslovila souhlas:

s měsíčními limity v neinvestiční části rozpočtu takto:

- leden 76 171,79 tis. Kč
- únor 83 199,74 tis. Kč
- březen 74 871,79 tis. Kč

s měsíčními limity v investiční části rozpočtu takto:

- leden 25 757,51 tis. Kč
- únor 23 390,27 tis. Kč
- březen 26 875,75 tis. Kč

s měsíční dotací městským obvodům ve výši 16 728,21 tis. Kč takto:

- MO město 6 357,48 tis. Kč
- MO Sev. Ter. 3 173,40 tis. Kč
- MO Neštémice 5 128,40 tis. Kč
- MO Střekov 2 068,93 tis. Kč

s výjimkou vyššího čerpání sociálních dávek v období rozpočtového provizoria.

Domácí násilí nesmí zůstat za zavřenými dveřmi

„Už jsem nevěděla, jak dál. Na začátku to byla velká láska. Pak se ale objevily první rozpory a hádky. Manžel mi neustále nadával, ponižoval mě a zesměšňoval. S ničím, co jsem doma udělala, nebyl spokojený. Za vymyšlené prohřešky mě trestal tím, že mi nedával žádné peníze na domácnost, nesměla jsem chodit ven. Pak mě začal i bit. Hrozně jsem se bála, ale pořád jsem měla pocit, že si to možná zasloužím, že opravdu nejsem dobrá manželka a máma, jak tvrdil. Styděla jsem se a bála komukoliv říct, co se u nás doma děje. Měla jsem pocit, že mi stejně nikdo nebude věřit, protože manžel rozhodně nemá pověst násilníka. Po jednom velkém výprasku, při kterém mi zlomil nos a ruku, jsem si uvědomila, že takový život není normální a že musím svou situaci začít nějak řešit“, vypráví paní Dáša, jedna z mnoha obětí domácího násilí, které se rozhodly vyhledat pomoc telefonní linky DONA.

Stejně jako paní Dáša našlo odvahu vyhledat pomoc odbor-

níků na této telefonní lince pomocí obětí domácího násilí během prvního roku jejího provozu více než 3 500 volajících. Jsou mezi nimi nejen oběti domácího násilí, ale také jejich příbuzní, sousedé a přátelé, kteří mají zájem podat pomocnou ruku. Na lince DONA, kterou provozuje občanské sdružení Bílý kruh bezpečí, je pro ně 24 hodin denně vždy k dispozici speciálně vyškolený odborník, který volajícím při zachování jejich naprosté anonymity poskytne nezbytné informace a podporu.

Domácí násilí je opomíjený, ale velmi rozšířený problém. Z reprezentativního výzkumu, který v roce 2001 provedla agentura STEM pro Bílý kruh bezpečí a Philip Morris ČR a.s., vyplývá, že obětí domácího násilí se u nás v průběhu svého života stalo 16 % občanů, tedy přibližně každý šestý člověk. Ve většině takových rodin vyrůstají malé děti. Ty si často násilí přejímají jako vzorek chování do dospělosti a samy se poté často stávají obětmi

domácího násilí či agresory. Přítom pouhý zlomek obyvatel naší republiky ví, jak se zachovat v případě, že se stanou obětí domácího násilí či jeho svědkem.

Severozápadní Čechy se v porovnání s ostatními regiony republiky zařadily ve výskytu domácího násilí dokonce na druhé místo. Celých 20 % lidí zde uvádí, že se stali obětí násilí ze strany blízké osoby.

Co si pod pojmem domácí násilí máme vlastně představit? Jde o všechny formy fyzického (např. bití, kopání či škrcení), sexuálního, ale také psychického (např. vydírání, omezování, vyhrožování či ponižování), které se odehrávají mezi blízkými osobami.

Většina občanů naší republiky je přesvědčena, že oběťmi domácího násilí se zpravidla stávají slabé a bojácné ženy a že násilníkem nemůže být člověk známý svým slušným chováním. Pravdou však je, že obětí domácího násilí se může stát kdokoli - žena či muž, člověk se základním vzděláním či vy-

sokoškolák. Lidé, kteří se na veřejnosti projevují jako sebevědomé a silné osobnosti, se doma mohou měnit ve svým partnerem naprosto ovládané loutky. Násilníkem se naopak za zavřenými dveřmi domova stávají i lidé, kteří jsou ve svém širším okolí považováni za veselé společníky a vzorné partnery.

Domácí násilí se většinou odehrává mezi ženou a mužem žijícími v partnerském vztahu. Výjimkou ale není ani násilí mezi dospělými rodiči a jejich dětmi, osobami stejného pohlaví nebo týráním seniorů.

Pro tento druh násilí je charakteristické to, že se násilné incidenty opakují, časem eskalují a stávají se každodenní realitou. V nejzávažnějších případech může být ohroženo nejen zdraví a lidská důstojnost, ale také život obětí, dětí a dalších osob žijících s násilníkem ve společné domácnosti.

Nikdo si nezaslouží být týrán blízkou osobou. Proto je třeba včas, ihned po prvním opakovaném incidentu, vyhledat odbornou pomoc.

PROTISOVĚTSKÁ DEMONSTRACE V ÚSTÍ NAD LABEM PO HOKEJOVÉM UTKÁNÍ V ROCE 1969

K rozsáhlému projevu veřejného odporu proti okupačním jednotkám v Ústí nad Labem došlo před sovětskou komandanturou ve Vaníčkově ulici. Po demonstraci před kanceláří Aeroflotu na Václavském náměstí v Praze byl protest v Ústí nad Labem druhý největší v republice. Antisovětské demonstrace po hokejovém vítězství přivodily ve vedení KSČ pád Alexandra Dubčeka a nástup Gustáva Husáka. V případě Aeroflotu se dnes jeví zničení letecké kanceláře s velkou pravděpodobností jako předem inscenované sovětskou KGB a naši StB (hromady dlažebních kostek přivezené „náhod-

na hubu”, „Tarasove na Sibiř”. Velký úspěch mezi demonstranty měla narychlo aktualizovaná verze písně z filmu Klabzubova jedenáctka, jejímž autorem byl střekovský rybář a sportovní fanda Antonín Šolc: „Ti naši hokejisti válí, ať hrajou doma nebo v dáli, na Rusy jdou od rány, dali jim čtyři banány. Tu radost s námi každý cítí, když Zinger (brankář sborné) má puk v síti. To byl prima gól, my chceme gól, to naši zlatí hoši jsou.”

V budově komandatury byla asi desetičlenná skupina sovětských vojáků, před budovou parkovala dvě nákladní vojenská auta, motocykly se sajdká-

vchodem síly hlasité protesty demonstrantů a sovětský velitel raději vystrčil zadrženého před vchod. Krátce nato vystoupil před dveře, v jedné ruce odjištěný samopal a ve druhé láhev vodky. Chtěl si zřejmě připít si s Čechy na vítězství jejich „sborné”. Náhle důstojník na schodech komandatury uklouzl po blátě a zavravoral. Přitom nechtěně vystřelil krátkou dávku ze samopalu, který držel v ruce našťestí hlavní nahoru, takže střelba nikoho nezasáhla. Důstojník ihned zmizel za dvěma komandatury.

Demonstranti poté házeli na budovu komandatury kameny a mokré drny vytrhané z tráv-

strantů, z nichž velká většina utekla v panice ze Smetanových sadů již po prvních výstřelech z oken komandatury. Před půlnocí posílené jednotky Veřejné bezpečnosti vyklidily bez použití násilí Smetanovy sady a požárníci uhasili vraky hořících vozidel. Nikdo z demonstrantů nebyl našťestí zraněn ani zatčen. Ke zranění nedošlo ani v řadách sovětských okupantů. Údajně byl zraněn dlažební kostkou do hlavy pouze jeden z estébáků, který mikrofonem z vozidla v Pařížské ulici vybízel demonstranty k rozchodu. Sovětská armáda utrpěla materiální škodu na vozidlech. Vlastní objekt koman-

NEZNÁMÉ ÚSTÍ 15



Vraky sovětských vojenských vozidel ve Vaníčkově ulici 29. března 1969. Fotografie převzata z knihy Josefa Požárského, Padesát let bojů, práce a vítězství Komunistické strany Československa, Ústí nad Labem 1971.

ně” dopoledne před kancelář). Zda i před ústeckou komandaturou „někdo” pomáhal akcelarovat radikalismus demonstrantů není dosud zcela jasno.

V pátek 28. března 1969 po vítězném hokejovém utkání našich hokejistů nad SSSR 4:3 (2:0, 0:2, 2:1) na mistrovství světa ve Stockholmu po desáté večer spontánně vyrazilo do ulic města kolem dvaceti tisíc Ústečanů. Demonstranti měli československé vlajky a narychlo zhotovené transparenty. Ve Smetanových sadech před budovou sovětské komandatury skandovali hesla vybízející okupanty k odchodu domů, zpívali československou hymnu. Při skandování se mimo jiné ozývalo: „Jeden za srpen, druhý za srpen...” atd., „Tarasove (trenér sovětské sborné) bububu, Brežněv ti dá

rami a osobní vůz. Bylo poměrně teplo, blátivo, neustále drobně pršelo a mžilo. Sověští vojáci nebyli zvyklí si příliš čistit podrážky bot a proto na vstupních schodech do domu byla našlapaná vrstvička bláta.

Důstojník velící komandatuře se pokusil uklidnit situaci. Prudce otevřel dveře do budovy a vtáhl dovnitř nejbližšího demonstranta, ústeckého Roma Josefa Gulyase, nám již známého „pachatele” z kauzy destrukce pomníku rudoarmejce. (viz článek Neznámé Ústí 14 v zářijovém vydání Městských novin).

Oficír cosi rusky vysvětloval, Gulyas však důstojníkovi vůbec nerozuměl. Gulyas si ale povšiml, že v chodbě komandatury u vchodu do sklepa je hradba pytlů s pískem a voják za kulometem. Venku před

níku parku. Z prvního patra komandatury se ozvaly dlouhé dávky ze samopalu a nad hlavami demonstrantů prolétly roje svítících střel. Demonstranti převrátili a zapálili sovětská vojenská vozidla zaparkovaná před komandaturou. Šlo to celkem snadno, protože staré vojenské „gruzaviky” měly benzínové motory.

Sovětské komandatuře vyrazil na pomoc z Bohosudova obrněný transportér a tank. Demonstranti zastavili transportér na Masarykově ulici a znemožnili mu další jízdu tím, že blátem zamazali průzory vozidla. Tank zůstal stát na křižovatce Vaníčkovy a Brněnské ulice a otáčel dokola hlavní, na níž se zavěsil jeden z protestujících. Naštěstí posádky tanku ani transportéru nezahájily střelbu do demon-

strantů, z nichž velká většina utekla v panice ze Smetanových sadů již po prvních výstřelech z oken komandatury. Před půlnocí posílené jednotky Veřejné bezpečnosti vyklidily bez použití násilí Smetanovy sady a požárníci uhasili vraky hořících vozidel. Nikdo z demonstrantů nebyl našťestí zraněn ani zatčen. Ke zranění nedošlo ani v řadách sovětských okupantů. Údajně byl zraněn dlažební kostkou do hlavy pouze jeden z estébáků, který mikrofonem z vozidla v Pařížské ulici vybízel demonstranty k rozchodu. Sovětská armáda utrpěla materiální škodu na vozidlech. Vlastní objekt koman-

datuře sovětské armádě nepatřil, spravoval ho bytový komunální podnik. Krátce po incidentu byla sovětská komandatura přemístěna na Klíši do Alšovy ulice č. 10.

Náměstí bylo poměrně jasné osvětleno a příslušníci StB z oken nad rybárnou a z oken školy u divadla fotografovali a filmovali průběh demonstrace. Film ani fotografie se do dnes nepodařilo v archivu ministerstva vnitra objevit. V následujících dnech estébáci identifikovali podle fotografií a filmu celkem 17 demonstrantů a zatkl je. Po sepsání protokolu byla většina zatčených propuštěna, jména některých z nich však zůstala na „černé listině” StB. Jako „nebezpečné kontrarevoluční živly” je StB „preventivně” každoročně zatýkala na několik dní okolo výročí srpnové okupace skoro až do konce 80. let. Estébáci označili hlavními původci demonstrace tehdy osmnáctiletého Jiřího Lišku a sedmnáctileté Jiřího Fáberu a Josefa Gulyase. Liška s Fáberou byli zatčeni v pondělí 31. března 1969 v Ústí, pro Gulyase si estébáci dojezili 4. dubna až do Plzně. Mladíci dostali nejprve ve sklepech krajské správy SNB na Lidickém náměstí pořádnou „nakládačku”, poté byli transportováni do vazby v Litoměřicích, odkud byli odvázeni do Ústí na výslechy a na jednání u krajského soudu. Krajský prokurátor JUDr. Antonín Kosík 22. května 1969 mladíky obvinil z trestných činů obecného ohrožení a výtržnictví pro podezření, že „28. 3. 1969 hrubě uráželi sovětské vojáky, házeli na ně a do oken sovětské komandatury kameny a hlínu, Jiří Liška a ml. Jiří Fábera úmysl-

ně zapálili dva automobily a jeden motocykl sovětské komandatury a mladistvý Josef Gulyáš (sic!) přitáhl k hořícím autům osobní automobil sovětské komandatury s úmyslem způsobit jeho požár, přičemž k požáru došlo." Jednání krajského soudu skončilo překvapivě na podzim 1969. Do soudní síně se dostal vyšší sovětský důstojník jako zástupce poškozené strany s překladatelem a prohlásil, že sovětská armáda netrvá na potrestání obviněných, protože se jednalo o euforii mladých lidí po sportovním utkání. Po tomto prohlášení soud ustoupil od potrestání.

Přesto normalizátoři v KSČ nenechali aktéry hokejového incidentu před komandaturou bez trestu. OV KSČ tvrdě kritizoval v roce 1970 „liknavý postup“ orgánů veřejné bezpečnosti při vyšetřování pachatelů destrukce pomníku rudoarmejce ze srpna 1968.

21. 9. 1971 v půl šesté ráno

v Ústí zatkla bezpečnost Josefa Gulyase. Dále byli zatčeni Gulyasovi spoluobčané Jiří Liška a Jiří Fábera. K zatčeným přibyl Jaroslav Kovařík a Ladislav Kroupa, kteří se údajně rovněž podíleli na incidentu před komandaturou, ale nebyli v roce 1969 obžalováni. Vyšetřovatel krajské správy SNB nadporučík Chalupa zatčené začal stíhat za „hanobení státu světové socialistické soustavy a jeho představitele“ a „poškození majetku v socialistickém vlastnictví“, kterého se měli dopustit 28. 8. 1968, když za pomoci trhavin „zničili sochu vojáka na památníku Sovětské armády“. Ačkoliv obvinění neměli s destrukcí sochy v srpnu 1968 nic společného, vyšetřovatel jim pohrozil, že pokud nevezmou vinu na sebe, okamžitě otevře případ před komandaturou, za který jim hrozí mnohem vyšší tresty. Vyšetřovatel SNB Chalupa tak na zakázku stranického aparátu pohotově vyrobil vhodné pa-

chatele. Při soudním líčení vyprávěla u soudu zkorumpovaná svědkyně, která všechny obviněné viděla v parku a slyšela mohutnou explozi. (Nikdo z obyvatel domů okolo parku si na žádnou explozi v té době nevzpomíná.) „Pachatelé“ byli odsouzeni k nepodmíněným a podmíněným trestům a k finanční úhradě škody na pomníku, kterou nespáchali.

Kdo zlikvidoval sochu rudoarmejce?

Krátce po vydání článku DESTRUKCE POMNÍKU SOVĚTSKÉ ARMÁDY V ROCE 1968 se v archivu města přihlásila paní M. P. a prohlásila, že úvahy o podílu sovětských nebo našich tajných služeb na destrukci pomníku za účelem výrobení důkazů o řádění kontrarevoluce v Československu může s jistotou vyloučit, protože pomník odstranili na protest proti sovětské okupaci vysocí úředníci krajského národního výboru a vysoce postavení po-

licisté z Krajské správy SNB v Ústí nad Labem. Mezi likvidátory pomníku byl i její otec.

Akce proběhla tak, že policejní důstojníci hlídkovali v uniformách kolem parku, aby se k akci nepřipletl někdo z náhodných chodců nebo mladších policistů a neudělal poplach. Do parku přijel za tmy autojeřáb a nákladní tatra ústeckých Pozemních staveb. Socha byla jeřábem odtržena od podstavce a zabalená do plachty odvezena na skládku chemického odpadu u Chabářovic, kde má odpočívat dodnes.

Většina likvidátorů pomníku odešla ze svých míst v letech 1968-69 nebo byla vyhozena při stranických prověrkách v roce 1970. I po politické perzekuci se tito původci protestní akce z obavy tvrdého postihu (vyšší sazba pro organizovanou skupinu) o věci nezmiňovali ani svým nejbližším rodinným příslušníkům.

PhDr. Vladimír Kaiser

STŘEDNÍ PRŮMYSLOVÁ ŠKOLA CHEMICKÁ A STAVEBNÍ, STARÁ 99 (1952 - 2002)

Je zajímavé, že město, které má tak velikou tradici chemického průmyslu, nemá příliš v povědomí, že zde již 50. let existuje škola, jež za dobu své existence vychovala okolo 4 000 chemických odborníků. Dokonce ani jinak po všech stránkách vynikající kniha Dějiny města Ústí nad Labem nebere existenci školy na vědomí. Proto mi dovoluji uvést toto do pořádku a doplnit chybějící článek dějin středního školství v našem městě.

Rok 2002 je pro Střední průmyslovou školu velmi významný. V září uplynulo již padesát let od chvíle, kdy byla v roce 1952 zahájena výuka žáků prvního ročníku čtyřletého studia oboru chemie. Polovina století je v životě školy dlouhý časový úsek, na konci kterého je vhodné ohlédnout se a zavzpomínat. Vznik chemické školy v Ústí nad Labem byl logickým důsledkem stavu, který zde po 2. světové válce panoval. Atmosféru té doby velmi dobře vystihují vzpomínky prvního ředitele školy Ing. Josefa Hakena:

„V roce 1945 a 1946, po obsazení pohraničí, jsme byli postaveni před úkol nahradit osazenstvo závodu, dosud výhradně německé, s chemickou výrobou v řadě generací přímo srostlé a tedy velmi schopné. Přitom ti, kteří přicházeli na jejich místa, byli pracovníci ze všech možných oborů, a tudíž

po stránce chemické odbornosti naprosto nepřipraveni. Bylo tomu jak v provozech, tak i v laboratořích. Zřídili jsme proto jednotou večerní chemickou školu pro laboranty a pracovníky z chemických provozů s cílem nahradit dodatečným školením zmíněné nedostatky. Škola založená v rámci naší závodní školy práce měla z počátku přes čtyřicet žáků“.

Tato škola zahájila činnost počátkem školního roku 1947/1948. Má úřední název Základní odborná škola pro lučebníky Spolku pro chemickou a hutní výrobu, národní podnik v Ústí nad Labem. Úkolem naší školy je získávat zkušenosti a podklady pro vypracování jednotných učebních osnov a organizačních směrnic pro celý národní podnik. Musím podotknout, že výstavba naší školy není dosud ukončena. První svůj ročník zahájila v nevyhovující provizorní učebně v suterénu našeho kulturního domu, koncem minulého roku došlo k zahájení stavební úpravy vhodného tvárného objektu, kde bude umístěna. Dále chceme, aby nejlepší absolventi z naší základní odborné školy měli možnost pokračovat ve studiu na dvouleté



nástavbové škole průmyslové, ať už veřejné, nebo -dojde-li k jejímu založení - naší podnikové.“

V letech 1950 a 1951 bylo rozhodnuto o založení Vyšší průmyslové školy chemické, jejímž obsahem bylo čtyřleté studium zakončené maturitou. Záměr se vydařil i v září 1952, za vydatné podpory „Spolku“, byla výše jmenovaná škola „provizorně“ otevřena ve školní budově na Střekově v ulici Národního odboje. Vychovala velké množství odborníků zejména chemických oborů a jistě se velkou měrou zasloužila o zdařilou symbiózu mezi chemií a městem.

Důležitým mezníkem v životě školy po roce 1989 se stal rok 1994, kdy se průmyslová škola chemická přestěhovala z budovy nevyhovující jak po stránce stavební, tak provozní, do nové moderní budovy na Severní Terase. Od této doby se ve škole rozvíjejí dva rovnocenné studijní směry - chemický a stavební. K tradičním chemickým oborům se nově připojil obor pozemní stavitelství, který se setkal s velkým zájmem studentů i stavebních firem. V moderních podmínkách nadále pokračuje příprava budoucích chemiků.

Ve vedení se po dobu existence školy vystřídal 5 ředitelů: Ing. Josef Haken (1952 - 1957), Dr. Ing. Ladislav Beníšek (1957 - 1958), Ing. Viera Siládiová (1958 - 1976), Ing. Jaroslav Panchátek (1976 - 1996) a Ing. Vratislav Pejša (od roku 1996), který do dnešních dnů školu úspěšně vede.

V roce 2002 si tedy dnešní Střední průmyslová škola chemická a stavební připomíná významné výročí. V rámci oslav se 6. prosince 2002 uskutečnil Den otevřených dveří v nové budově školy v ulici Stará na Severní Terase a následně i slavnostní večer v Domě kultury za účasti významných představitelů města i Ústeckého kraje a partnerů školy. K výročí byl vydán i almanach se vzpomínkami dlouholeté ředitelky školy Ing. Viery Siládiové, služebně nejdéle sloužícího učitele chemických předmětů RNDr. Václava Hozy, bývalých studentů Ing. Václava Verneru a Ing. Václava Haertla a také s úplným seznamem všech absolventů a pedagogů.

Na úplný závěr si dovoluji vyslovit přání, aby tradice školy byla i pro další pokolení studentů a pedagogů zavazující. A aby absolventi školy byli stále skvěle připravováni nejen po stránce odborné, tak i po stránce lidské. Více informací na www.sps-ul.cz.

Mgr. Jan Rottenborn

KULTURNÍ PŘEHLEDY

Kulturní dům CORSO,
Krčínova 6, 400 07 Ústí nad
Labem, Telefon: 475 500 462,
475 500 390
E-mail: CORSO@VOLNY.CZ

PROSINEC 2002

SPOLEČENSKÝ SÁL

3. 12. úterý 17,00
VÁNOČNÍ KONCERT ZŠ a ZUŠ
Husova ul., Krásné Březno
Vstupné: 20,-

7. 12. sobota 15,00
VESELÝ KARNEVAL S ČERTI-
CEMI A MIKULÁŠEM. Na kar-
nevalu jsou vítány všechny dě-
ti a rodiče s maskami i bez ma-
sek. Balíčky řádně označené
jmenovkou a adresou, prosí-
me, aby rodiče včas dopravili
do vrátnice KD CORSO.
Vstupné : 30,- Kč

20. 12. pátek 14.00
DISKOTÉKA

20. 12. pátek 20.00
TANEČNÍ ZÁBAVA
Obě akce pořádá romské kul-
turní sdružení Jekhetane.

Divadlo

Každou neděli od 16 hodin pra-
videlné bohoslužby Církve bra-
trské.

Kino

Není - li uvedeno jinak, promítá
vždy od 17,30 a 20,00 hodin.
Ke vstupnému se připočítává
1,- Kč na rozvoj kinematografie
ČR. Pokladna kina otevřena Po
- Pá od 16,30. Telefon: 475 500
319.

2. - 3. 12. pondělí - úterý
88 min. ROK DÁBLA, P
Když vydržíte mlčet, uslyšíte
melodie lidí kolem vás. Jarek
NOHAVICA, Karel PLÍHAL a
ČECHOMOR ve filmu Petra Ze-
lenky.

4. - 5. 12. středa - čtvrtek od
17,30, 78 min.
MYŠÁK STUART LITTLE 2
Myšák opět v akci. Filmu USA s
českým dabingem.

4. - 5. 12. středa - čtvrtek od
20,00, 106 min.
ZNAMENÍ
Nepotřebujete šestý smysl, ne-
musíte být Vyvolení. Stačí,
když vám dají. Znamení. Mel
GIBSON v hlavní roli filmu
USA s českými titulky.

6. - 7. 12. pátek - sobota

94 min.
SMRADI
Český film o lidech, kteří o lásce
nemluví, oni ji žijí. Nový
film Zdenka TYCE s Ivanem
TROJANEM a Petrou ŠPALKO-
VOU. Hudba: JABLKONĚ

9. - 10. 12. pondělí - úterý
P 15, 122 min.

CHARLOTTE GRAY
Natočeno podle světového be-
stselleru S. Faulkse. Příběh o
lásce, lítosti a odvaze. Anglický
film s českými titulky.

11. - 12. 12. středa - čtvrtek
101 min.
PERNÍKOVÁ VĚŽ
Český, lehce nezávislý film o
těžkých závislostech v režii Mi-
lana ŠTEINDLERA.

13. - 14. 12. pátek - sobota
93 min.
BÍLÁ VDOVA P 15
Anglická komedie konfrontuje
idylu rybářské vesnice s mo-
derní metlou lidstva: drogrami.
České titulky

16. - 17. 12. pondělí - úterý
ČESKÁ SPOJKA P
A. Hopkins a Ch. Rock zachra-
nují svět přímo v naší Praze.
Film USA s českými titulky.

18. - 19. 12. středa - čtvrtek
86 min.
BOMBA KŠEFT
(Chmatáci z Collinwoodu).
Pět chlapů v čele z G. CLOO-
NEYM, jeden sejf a žádná mo-
zek v komedii USA s českými
titulky.

20. - 21. 12. pátek - sobota
130 min.
V LOŽNICI
Mladý muž...starší žena... a je-
jí exmanžel... to nevěstí nic
dobrého. Vítězný film na pre-
stižním festivalu v Sundance a
nositel Ceny newyorských fil-
mových kritiků. USA s český-
mi titulky.

**OD 22. DO 31. 12. 2002 V KINĚ
PRÁZDNINY**

**PŘEJEME VÁM KLIDNÉ PRO-
ŽITÍ VÁNOČNÍCH SVÁTKŮ,
VESELÉHO SILVESTRA A
TĚŠÍME SE OPĚT NA SHLEDA-
NOU**

**2. ledna 2003 začínáme hitem
lonského roku PRCL, PRCL, PR-
CIČKY 2**

**CHCETE DOSTÁVAT NÁŠ
PROGRAM E-MAILEM PŘÍMO
DO VAŠEHO POČÍTAČE? PO-
ŠLETE NÁM SVOJI E-MAILO-
VOU ADRESU NA corso@vol-
ny.cz**

Městské divadlo

PROSINEC 2002

**2. Pondělí 19.00 BLUES V
MÉM SRDCI**
koncert Ondřej Havelka, or-
chestr Melody Makers a Sestry
Havelkovy, generální partner
koncertu EUROTEL
zvýšené vstupné

**8. Neděle 15.00 POHÁDKA
VÁNOČNÍHO ZVONKU**
pohádka pro děti
Městské divadlo Karlovy Vary
základní vstupné + RD/7

9. Pondělí 9.00 MRAŽÍK
zadáno pro školy, 10.30, Doce-
la velké divadlo Litvínov
jednotné vstupné 30 Kč

**12. Čtvrtek 19.00 VÁNOČNÍ
KONCERT MĚSTA ÚSTÍ NAD
LABEM** koncert
Pořádá město Ústí nad Labem
ve spolupráci s Radiem North
Music, zvýšené vstupné

**13. Pátek 20.00 PÁTEK, TŘI-
NÁCTĚHO ...** zábavný večer,
Účinkují: Pavel Dobeš, Kateřina
Brožová, Petra Černocká, or-
chestr Golem, Stela Zázvorková
a Tomáš Sláma, Gospel Time,
Moderuje: Aleš Háma a Jakub
Wehrenbergr, Pořádá Drinks
Union, a. s., produkce agentura
FOR

**14. Sobota 17.00 VÁNOČNÍ
BALETNÍ KONCERT ZUŠ** Ústí
nad Labem - Neštěmice
Pořádá D. Veselinovičová
základní vstupné

**15. Neděle 17.00 VÁNOČNÍ
KONCERT ÚSTECKÉHO DĚT-
SKÉHO SBORU**
Pořádá Kulturní středisko Albis
jednotné vstupné 80,- Kč

**16. Pondělí 19.00 L. Fuks:
PAN THEODOR MUNDSTOCK**
čínohra, představení Čínoherní-
ho studia UL, vstupné 80 Kč
důchodci, děti 54,- Kč

**20. Pátek 19.00 F. Hervé: MA-
M'ZELLE NITOUCHE**
opereta p r e m i é r a
zvýšené vstupné + P/11 partner
představení Česká pošta, s. p.

**22. Neděle 17.00 F. Hervé:
MAM'ZELLE NITOUCHE**
opereta, základní vstupné +
N/10

**23. Pondělí 17.00 VÁNOČNÍ
KONCERT SÓLISTŮ, BALETU,
SBORU**
19.30 A ORCHESTRU MD UL
(ve druhé části J. J. Ryba: ČES-
KÁ MŠE VÁNOČNÍ)
základní vstupné

**26. Čtvrtek 18.00 VÁNOČNÍ
KONCERT BENDOVA KO-
MORNÍHO ORCHESTRU**
Pořádá JASnet production
základní vstupné

**27. Pátek 19.00 A. Dvořák:
RUSALKA**
opera, základní vstupné

**31. Úterý 15.00 F. Hervé: MA-
M'ZELLE NITOUCHE**
opereta
Silvestrovské představení
zvýšené vstupné

Hostujeme na zájezdech:

**2. Pondělí 19.00 HRABĚNKA
MARICA**, Litvínov

4. Středa 19.00 MANON
Teplice

**6. Pátek 19.30 LABUTÍ JEZE-
RO**, Zwickau

8. Neděle XERXES Itzehoe

9. Pondělí XERXES Viersen

**12. Čtvrtek 19.00 LABUTÍ JE-
ZERO**, Náchod

**14. Sobota 15.00 KONCERT
SÓLISTŮ A ORCHESTRU**
Zittau, **19.30** Městského diva-
dla UL

**30. Pondělí 19.00 LA TRAVI-
ATA**, Teplice

**Předprodeje vstupenek na prosí-
nec od 20. listopadu 2002.**

Ředitelství Městského divadla
Ústí nad Labem přeje všem
svým návštěvníkům a přátelům
divadla klidné prožití vánoč-
ních svátků a do roku 2003 hod-
ně zdraví, štěstí a pohody.

Připravujeme na leden 2003:
MAM'ZELLE NITOUCHE
HRABĚNKA MARICA
LABUTÍ JEZERO
BACHČISARAJSKÁ FONTÁNA
LA TRAVIATA

F. Kozík, P. Michálek: **POHÁD-
KA VÁNOČNÍHO ZVONKU**
8. prosince 2002 v 15.00 hodin

Víte o tom, že vánoční zvone-
ček umí vyprávět pohádky?
Tři klasické pohádky, veselé
příběhy vyprávějí tři povedení
skřítků Kuk, Fuk a Muk. Jeden z
nich je rozumbrada, druhý ml-
soun a třetí hlupák. Vyprávět
ale umějí, takže se nemocná
Anička nakonec možná uzdra-
ví. Přijďte jim pomoci. Můžete s
nimi zpívat, jezdit na sáňkách
nebo péct cukroví.

Realitní a stavební firma VENTO spol. s r.o. Vám nabízí pozemky k výstavbě rodinných domů v lokalitě

„Nové Skorotice“

V současné době je možno zakoupit pozemky za cenu 440,-Kč/m² a příspěvek na vybudování přípojek inženýrských sítí, jehož výše se bude pohybovat kolem 350 000 Kč na každou parcelu (přesná částka nebyla do uzávěrky ještě stanovena).

Současně nabízíme zajištění projektové dokumentace rodinných domů, vyřízení stavebního povolení, zajištění geodetických prací, výstavbu RD v různých stupních rozestavěnosti od základů až po stavbu RD „na klíč“ a pomoc při získání hypotečního úvěru.

Informace získáte na tel. 777 277 800, na internetové adrese: www.skorotice.cz a následně v kanceláři společnosti v Pivovarské ul. č.1 (vedle Krajského úřadu).

Švýcaři pomohou zatopeným firmám

Do 13. prosince mohli drobní zemědělci a malí podnikatelé poškození srpnovou povodní podat na MmÚ žádost o půjčku sloužící k rychlé obnově firmy.

Peníze jim budou poskytnuty ze Švýcarska v rámci pomoci, kterou v okresech Mělník, Litoňovice, Ústí nad Labem a Děčín organizuje a koordinuje Ředitelství pro rozvoj a spolupráci při švýcarském ministerstvu zahraničí. Počítá se, že tuto formu podpory může využít asi 240 zemědělských a 350 malých podniků.

Půjčka bude pět let bezúročná a teprve poté bude úročena 1 % ročně. Po deseti letech musí být splacena, nikoliv však švýcarské straně, ale městu, které potom peníze použije na podporu sociálních institucí.

Zemědělec (nesmí se jednat o právnickou osobu či zemědělské družstvo) musí např. předložit znalecký posudek o poškozených plochách různých pěstovaných kultur a potvrzení znalce,

že rozsah škod přesahuje 50 % obhospodařované půdy. Dále potřebuje doklad ve formě znaleckého protokolu o škodě, uvádějící poškozené plochy u jednotlivých pěstovaných kultur. Švýcarská strana bude podporovat maximálně 100 ha poškozené zemědělské plochy na žadatele.

Co se týká podmínek půjčky pro tzv. malý podnik, může se jednat o právnickou či fyzickou osobu, která zaměstnává maximálně pět osob pracujících na 100 % úvazek. Žadatel musí doložit předmět podnikatelské činnosti, doklad o podnikatelské aktivitě na základě daňového přiznání za rok 2001, kopii živnostenského listu a doklad o sídle firmy/živnosti. Jak informuje švýcarská ambasáda v Praze, celý projekt se snaží zajistit opětovný chod postižených firem a ochránit malé podniky a soukromé zemědělce, před konkurzem.

Ústí nad Labem chce polské turisty

Celkem 35 polských cestovních kanceláří projevilo zájem o ústecký region na mezinárodním veletrhu cestovního ruchu „Tour-salon 2002“, který se konal koncem října v Poznani.

Jestliže mají Němci tradičně zájem zejména o naše turistické a cyklistické trasy, poptávka Poláků směřovala zejména k církevním a kulturním památkám a možnostem ubytování.

Město se v Poznani prezentovalo společně se svazem cestovního ruchu Deliteus. Hlavním cílem účasti bylo zjištění zájmu polské veřejnosti o Ústí nad Labem. Poláci naše město totiž navštěvují velmi zřídka.

Ve dnech 28. - 30. 10. se dočkala své první široké mezinárodní prezentace i Větruše. Město nabízelo možnosti jejího využití na 5. mezinárodním veletrhu realit Exporeal 2002 v Mnichově. Součástí expozice města Ústí nad Labem, která byla společná s městy Brno, Ostrava, Pardubice a České Budějovice, byly také nabídky využití průmyslové zóny v severních Předlicích i ploch k individuálnímu bydlení. Město nyní čeká na případnou odezvu potenciálních investorů, kteří byli o Větruši i průmyslové zóně podrobně informováni.

Exporeal 2002 je druhým největším veletrhem realit v Evropě. Letos se jej zúčastnilo 1188 vystavovatelů z 25 zemí.

Zoologická zahrada v Ústí nad Labem - tisková zpráva: Unikátní projekt umělého oplodnění slona indického v ústecké ZOO se podařil!

Ústecká zoologická zahrada zaznamenala ve středu 20. listopadu 2002 vskutku ojedinělý úspěch celosvětového významu. Přesně v 11,20 se potvrdila zpráva, ve kterou od 4. září 2002 tajně doufala celá ZOO - na základě vyšetření ultrazvukem se inseminace indické slonice podařila a Delhi je březí! Od září do listopadu, v rozmezí dvou a půl měsíce, se sice prováděly krevní odběry a laboratorně byl tento fakt průběžně potvrzován, ovšem 100% je až kontrola pomocí ultrazvuku. Tým odborníků z IZW (Institut for ZOO and Wildlife Research) v Berlíně, který se umělému oplodnění divokých zvířat věnuje již několik let, měl z tohoto úspěchu nelíčenou radost. Delhi je dosud osmou slonici na světě, u které se umělé oplodnění podařilo, navíc první, kdy se inseminace podařila po převozu spermatu (sloní býk byl pro ni vybrán ze ZOO Whipsnade ve Velké Británii) hned na první pokus. Také je první samičí slona indického, která byla v Evropě úspěšně oplodněna (jediné indické sluně se po inseminaci narodilo v roce 1999 v USA ve washingtonské ZOO). V celé Evropě se po inseminaci narodilo dosud pouze jediné sluně, ovšem slona afrického, v roce 2001 v ZOO Vídeň.

Důvodem, proč se ústecká ZOO do projektu umělého oplodnění přihlásila, byla snaha pokusit se o rozmnožení tak vzácného druhu, kterým sloni indiští bezesporu jsou. Na počátku bylo zvažováno několik variant (výstavba speciálního pavilonu pro sloního samce, převoz jedné či obou samic do některé z renomovaných zoologických zahrad, kde indické slony chovají ve větší skupině

a kde i odchovávají mláďata přirozeným způsobem), ale v průběhu času se tato řešení ukázala jako nereálná. Umělé oplodnění tedy bylo možnou variantou, která se podařila realizovat. Tomu ale předcházela celá řada náročných vyšetření, jelikož u této metody je nutno vyloučit veškeré negativní vlivy zdravotního stavu, které by mohly nepříznivě ovlivnit konečný výsledek zákroku. Kromě perfektního stavu pohlavních orgánů musí být také křivka pohlavního cyklu pravidelná a plnohodnotná (z tohoto důvodu byla s definitivní platností zavrhnuta možnost inseminovat i druhou slonici Kalu, u které bylo zjištěno velké množství cyst na vaječnicích.) Další nedílnou a nepostradatelnou součástí příprav je odpovídající trénink samice, protože veškerá vyšetření i vlastní inseminace probíhají bez narkotizace zvířete. V pravidelných intervalech se odebírá krev i moč a podle vzorků se stanoví optimální datum, kdy je třeba zákrok provést. To vše je záležitost dlouhodobá, konkrétně v ústecké ZOO byla doba od prvního vyšetření do vlastní inseminace 20,5 měsíce.

Nyní, po 77 dnech, měří malé „sluně“ 2 mm! Pokud vše dopadne dobře, mělo by se v červenci roku 2004 v ústecké ZOO narodit sloní mládě - úplně první nejen v České republice, ale zároveň první mládě indického slona po umělé inseminaci v Evropě.

Ing. Zdenka Jeřábková, ředitelka ZOO Ústí nad Labem

PS: Tisková konference věnovaná této významné události v historii ústecké ZOO se uskuteční v lednu roku 2003, kde budou přítomni i členové berlínského týmu, kteří se vrátí ze zahraničí.



PF 2003



Milí přátelé,

pro většinu z nás byl rok 2002 opět obdobím tvrdé a zodpovědné práce a nutnosti vyřídit desítky každodenních důležitých maličkostí. Pro budoucnost města Ústí nad Labem byl právě odcházející rok jedním z otazníků, kam bude směřovat a jak se bude dále rozvíjet. Rozhodli jste, že správným směrem. Budu usilovat o zlepšení kvality Vašeho života, což představuje pocit bezpečí, dobré zdraví, ekonomickou prosperitu, pestrou nabídku kulturních, sportovních i společenských akcí a v neposlední řadě také pocit hrdosti na své město.

Silvestrovská noc je nejen plná veselí, ale i očekávání. Už brzy se nás budete ptát, jak jsme naplnili své představy a sliby. Udělám vše proto, abych už v příštím roce měl pro Vás co nejvíce dobrých zpráv. Jednou z nich je informace o tom, že se v červenci 2004 narodí v ústecké Zoo vůbec první mládě indického slona v České republice, neboť slonice Delfi je březí.

Přeji Vám šťastné a veselé Vánoce a v novém roce mnoho zdraví, štěstí a spokojenosti v osobním i pracovním životě.

*Mgr. Petr Gandalovič
Primátor města Ústí nad Labem*